



# 联合国 大会



PROVISIONAL

A/41/PV.99  
10 December 1986

CHINESE

## 大会

### 第四十一届会议

#### 第九十九次会议临时逐字记录

1986年12月5日星期五，下午3点

在纽约总部举行

主席：汤普森先生（副主席）

（斐济）

- 财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告：第五委员会的报告〔109〕。
- 联合国与各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调：第五委员会的报告〔113〕。
- 联合检查组：第五委员会的报告〔114〕。
- 会议时地分配办法：第五委员会的报告〔115〕。
- 联合国经费分摊比额表：第五委员会的报告〔116〕。
- 联合国驻黎巴嫩临时部队经费的筹措：第五委员会的报告〔120(b)〕。

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 D C 2 - 7 5 0 室）。

由于主席缺席，副主席汤普森先生（斐济）主持会议。

下午3点25分宣布会议开始。

议程项目109、113、114、115、116（续）和120（续）

财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告：第五委员会的报告（A/41/852）

联合国与各专门机构和国际原子能间行政和预算的协调：第五委员会的报告（A/41/855）

联合检查组：第五委员会的报告（A/41/856）

会议时地分配办法：第五委员会的报告（A/41/933）

联合国经费分摊比额表：第五委员会的报告（A/41/912）

联合国中东维持和平部队经费的筹措：

联合国驻黎巴嫩临时部队：秘书长的报告（A/41/913）

第五委员会报告员赫里詹托先生（印度尼西亚）提交第五委员会的报告（A/41/852、A/41/855、A/41/933、A/41/912和A/41/913，随后作如下发言：

赫里詹托先生（印度尼西亚），第五委员会报告员：我荣幸地介绍第五委员会的五份报告，供大会本次会议审查。

第一份报告是关于议程项目109，财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告。本委员会的报告载于第A/41/852号文件。委员会在这份报告第五段落中建议大会通过一份委员会未经表决已经通过的决议草案。

第二份报告（A/41/855）是关于联合国与各专门机构和原子能机构间行政和预算的协调问题的议程项目113。委员会建议通过这一报告第三段落中的一项决定。

关于联合检查组的议程项目 114，第五委员会报告载于第 A/41/856 号文件中，第三段中有一份决定草案。

现在，我谈谈第五委员会关于会议时地分配办法的议程项目 115，这一报告载于第 A/41/933 号文件中。在这一议程项目下，委员会提出四个决议草案，供大会审查；委员会在没有反对的情况下已经通过了这些决议草案。这些决议草案载于报告第 10 段中。

关于“联合国经费分摊比额表”的议程项目 116，第五委员会的意见载于第 A/41/912 号文件中。在这一项目下，第五委员会提出一份决议草案，供大会审查；第五委员会未经表决已经通过这一决议草案，它载于报告第 6 段落中。

最后，我愿介绍关于联合国中东维持和平部队，特别是联合国驻黎巴嫩临时部队经费的筹措问题的议程项目 120(b) 的报告。我指的是第 A/41/913 号文件。在这份报告的第三段中有两个第五委员会经过表决通过的决议草案。

我有幸介绍的这些报告是关于大会今天下午会议安排审查的议程项目，我高兴地代表第五委员会，向大会推荐这些报告。

主席：如果没有人根据《议事规则》第 66 条的规定提出建议，我将认为大会决定不讨论第五委员会的报告。

就这样决定。

因此发言将仅限于对投票进行解释。 在第五委员会中已经明确表达了代表团对该委员会各项建议的立场并反映在有关的正式记录之中。

我可否提醒各位成员，在第34/401号决议的第7段中，大会决议，当在一个主要委员会和全体会议上审议同一项决议草案的时候，一个代表团应当尽可能地只对其投票进行一次解释性发言，这就是要么在这个委员会中，要么在全体会议上进行解释性发言，除非这个代表团在全体会议上的投票已在某个委员会的投票不同的情况下，才可以进行两次解释性发言。

我还要提醒各位成员，根据第34/401号决议，对投票进行的解释性发言将限于10分钟，并由各代表团在其座位上发言。

大会现在将审议议程项目109上的第五委员会的报告，该项报告题为“财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告”（A/41/852）。

鉴于在表决前没有人要对投票进行解释性发言，因此大会现在将对载于第五委员会报告的第5段中的该委员会的建议作出决定（A/41/852）。

在第5段中，该委员会提议通过一项决议草案，这项决议草案题为“财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告”。

第五委员会未经表决通过了这项决议草案。

我是否可以认为大会要采取同样的行动？

该项决议草案就这样获得通过。

主席：鉴于在表决后没有人要对投票进行解释性发言，我们现在就结束了对议程项目109的审议。

大会现在将审议议程项目113上的第五委员会的报告，这项报告题为“联合国以各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调”（A/41/855）。

鉴于在表决前没有人要对投票进行解释性发言，大会现在将对载于第五委员会

报告的第3段中的该委员会的建议作出决定(A/41/855)。

在第3段中，该委员会建议大会把对该议程项目的审议推迟到第四十二届会议上，这项议程项目题为“联合国与各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调”。

我是否可以认为大会通过了这一项建议？

这项建议就这样得到通过。

主席：鉴于在表决后没有人要对投票进行解释性发言，我们因此结束了对议程项目113的审议。

我们开始处理议程项目114上的第五委员会的报告，这份报告有关联合检查组(A/41/856)。

鉴于在表决前没有人要对投票进行解释性发言，大会将就载于第五委员会报告的第3段中的这项建议作出决定(A/41/856)。

在第3段中，第五委员会建议将这项题为“联合检查组”的议程项目推迟到大会第四十二届会议上进行。

我是否可以认为大会愿意通过这项建议呢？

这项建议获得通过。

主席：鉴于在表决后没有人要对投票进行解释性发言，我们现在结束了对议程项目114的审议。

大会现在将审议议程项目115上的有关会议时地分配办法的第五委员会的报告(A/41/933)。

鉴于没有人要在表决前对投票进行解释性发言，大会现在将对载于第五委员会报告第10段中的该委员会所提出的四项决议草案进行表决(A/41/933)。

第五委员会在没有反对的情况下通过了第A号决议草案。

我是否可以认为大会也愿意通过这项决议草案？

第 A 号决议草案获得通过。

主席：第五委员会也在没有反对的情况下通过了这项决议草案。

我是否可以认为大会也愿意通过这项决议草案？

第 B 号决议草案获得通过。

主席：我们现在处理第 C 项决议草案，第五委员会已在没有反对的情况下通过了这项决议草案。

我是否可以认为大会也愿意通过第 C 号决议草案？

第 C 号决议草案获得通过。

主席：最后我们来处理第 D 号决议草案。第五委员会在没有反对的情况下通过了这项决议草案。

我是否可以认为大会也愿意通过这项决议草案？

第 D 号决议草案获得通过。

主席：鉴于在表决后没有人要对投票进行解释性发言，大会现在结束了对议程项目 115 的审议。

我们现在处理议程项目 116，该议程项目题为“联合国经费分摊比额表”（A/41/912）。

鉴于在表决前没有要对投票进行解释性发言，大会现在将就载于第五委员会报告的第 6 段中的该委员会的建议作出决定（A/41/912）。

第五委员会未经表决通过了该项决议草案。

我是否可以认为大会也愿意采取同样的行动呢？

该项决议草案获得通过。

主席：鉴于在表决后没有人要对投票进行解释性发言，大会因此结束了它对议程项目 116 的审议。

大会现在将审议议程项目 120(b)上的第五委员会的报告，这项报告系有关联合国驻黎巴嫩临时部队经费的筹措 (A/41/913)。

第五委员会的这些建议载于该委员会报告的第 6 段之中 (A/41/913)。

首先，我要将第 A 号决议草案付诸表决。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴林、孟加拉国、

巴巴多斯、比利时、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、卢森堡、马拉维、马来西亚、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、尼泊尔、荷兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、罗马尼亚、卢旺达、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞尔加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、泰国、多哥、

突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏联埃社会主义共和国联盟（苏联）、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：阿尔巴尼亚、阿拉伯叙利亚共和国。

弃权：安哥拉、古巴、伊拉克、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马尔代夫、波兰、越南、也门。

第 A 项决议草案以 125 票赞成、2 票反对和 9 票弃权获得通过。（第 41/197 A 号决议）。

主席：我现在要将第 B 号决议草案付诸表决。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、喀麦隆共和国、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、塞浦路斯、民主柬埔寨、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德意志联邦共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、冰岛、印度、印度尼西亚、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、卢森堡、马拉维、马来西亚、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、卢旺达、圣克里斯托弗和尼



维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：阿尔巴尼亚、阿拉伯叙利亚共和国。

弃权：阿富汗、安哥拉、保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、古巴、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、伊拉克、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马尔代夫、蒙古、波兰、罗马尼亚、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、越南、也门。

第B号决议草案以116票赞成、2票反对和19票弃权获得通过。（第41/179B号决议）。\*

下午3点40分散会。

---

\* 随后，约旦及特立尼达和多巴哥代表团通知秘书处，他们打算投赞成票。